

An den Wirtschaftsteilnehmern

Agli operatori economici

HGV-Service Genossenschaft

PEC Mail:

hgv.service@pec.it

SiMedia srl

PEC Mail:

internetagency.simedia@pec.it

Bozen/Bolzano, 21.12.2021

**VERHANDLUNGSVERFAHREN
UNTER EU-SCHWELLE**

**FÜR DIE DIENSTLEISTUNG
ZUR BEREITSTELLUNG EINES ONLINE-
UNTERKUNFTSBUCHUNGSDIENSTES FÜR
SUEDTIROL.INFO**

**AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM
KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH
GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS
AUF DER GRUNDLAGE
DER QUALITÄT UND DES PREISES**

**ELEKTRONISCHES
AUSSCHREIBungsverfahren**

CIG-Code: 89640453F2

**Mitteilung des Zuschlags gemäß Art. 76 des GvD
50/2016**

Es wird mitgeteilt, dass IDM Südtirol – Alto Adige mit Anordnung vom Direktor Nr. 019 vom 21.12.2021 den Zuschlag für gegenständliche Ausschreibung zu Gunsten der HGV-Service Genossenschaft, mit Sitz in 39100 Bozen, Schlachthofstraße Nr. 59, für einen Betrag von Euro 80.500,00 zusätzlich MwSt. erteilt hat.

**PROCEDURA NEGOZIATA
SOTTO SOGLIA EUROPEA**

**PER IL SERVIZIO
DI PRENOTAZIONE DI ALLOGGI ONLINE
PER IL SITO SUEDTIROL.INFO**

**SELEZIONE DELL'OFFERTA
SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA
ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA
AL PREZZO E QUALITÀ**

**PROCEDURA DI GARA
TELEMATICA**

Codice CIG: 89640453F2

**Comunicazione di aggiudicazione ex art. 76
del D.Lgs 50/2016**

Si comunica che, con provvedimento del Direttore n. 019 dd. 21.12.2021 (Allegato 1), IDM Südtirol – Alto Adige ha proceduto all'assegnazione della gara in oggetto alla società HGV-Service Genossenschaft, con sede in 39100 Bolzano, via del Macello n. 59, per un importo di euro 80.500,00 oltre IVA.

Der Zuschlag wird nach positiver Überprüfung des Besitzes der allgemeinen Voraussetzungen laut Art. 80 del GvD. 50/2016 wirksam.

Der Zuschlag ist für die Firma sofort bindend, während dieser für die IDM Südtirol – Alto Adige verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wurde.

Die Stillhaltefrist läuft im Sinne von Art. 39 des LG 16/2015, nach 35 Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung ab. Der Vertrag wird somit erst nach diesem Datum abgeschlossen.

Gemäß Artt. 53 und 76 des GvD. Nr. 50/2016 ist der Zugang zu den Ausschreibungsakten am Sitz des Auftraggebers und zwar über Einsicht und Aushändigung einer Kopie der Unterlagen möglich.

Es kann in folgenden Öffnungszeiten Einsicht genommen werden: Montag bis Freitag von 09.00 – 12.00 Uhr und von 14.30 – 17.00 Uhr.

Es wird mitgeteilt, dass gegen den Zuschlag beim regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Abteilung für die Provinz Bozen innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt dieses Schreibens Rekurs eingereicht werden kann.

Mit freundlichen Grüßen

L'efficacia dell'aggiudicazione è subordinata all'esito positivo del controllo del possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'articolo 80 del D.Lgs. 50/2016.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'impresa aggiudicataria, diverrà vincolante per IDM Südtirol – Alto Adige solo dopo la stipula del contratto.

Il termine dilatorio scade decorsi 35 giorni dal ricevimento della presente comunicazione ai sensi dell'art. 39 della LP 16/2015. Pertanto il contratto non sarà stipulato prima di tale termine.

Ai sensi degli artt. 53 e 76 del D.Lgs. 50/2016 è ammesso l'accesso agli atti del procedimento presso la sede della stazione appaltante mediante visione ed estrazione di copia degli atti.

L'orario previsto per la presa visione è il seguente: da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle 14.30 alle 17.00.

Si precisa che avverso il provvedimento di aggiudicazione è possibile proporre ricorso al TAR entro 30 giorni dal ricevimento della presente.

Distinti saluti

i.a. vom EW / in nome e per conto del RUP
Verena Exenberger

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara
Martina Cofler

(Digital unterzeichnet)

(Firmato digitalmente)

Anhang:

Kopie der Anordnung vom Direktor Nr. 019
vom 21.12.2021

Allegato:

Copia del provvedimento del Direttore n. 019
dd. 21.12.2021

ANORDNUNG NR. 019 VOM 21.12.2021

Offenes Verfahren unter EU-Schwelle gemäß LG 16/2015 für die Vergabe der Dienstleistung zur Bereitstellung eines Online-Unterkunftsbuchungsdienstes für suedtiroil.info – provisorischen Zuschlag.

DER DIREKTOR
VON IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

vorausgesetzt, dass:

- mit Anordnung Nr. 016 vom 15.11.2021 die Durchführung ein offenes Verfahren unter EU-Schwelle für die Vergabe der Dienstleistung zur Bereitstellung eines Online-Unterkunftsbuchungsdienstes für suedtiroil.info, mit einem Ausschreibungsbetrag von 85.000 Euro, zzgl. MwSt., für einen Zeitraum von 12 Monaten und mit Option zu Gunsten von IDM für eine Verlängerung von weiteren 6 Monaten, genehmigt wurde;
- mit Mitteilung vom 20.12.2021 des Verfahrensverantwortlichen (RUP) und Vorschlag zur Zuschlagserteilung vom 20.12.2021 der Ausschreibungsbehörde, es als angemessen erachtet wird, den Zuschlag für die obengenannten Dienstleistungen an die HGV-Service Genossenschaft, mit Sitz in 39100 Bozen, Schlachthofstraße Nr. 59, zu erteilen;

nach Einsichtnahme in den Niederschriften der Ausschreibung und die darin genannten Anlagen;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

verfügt

PROVVEDIMENTO N. 019 DD. 21.12.2021

Procedura aperta sotto soglia europea ai sensi della LP 16/2015 per l'affidamento del servizio di prenotazione di alloggi online per il sito suedtiroil.info – Aggiudicazione provvisoria.

IL DIRETTORE
DI IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE

premesso che:

- con provvedimento n. 016 del 15.11.2021, veniva autorizzato lo svolgimento di una procedura aperta sotto soglia europea per l'affidamento del servizio di prenotazione di alloggi online per il sito suedtiroil.info, con un importo a base di gara di 85.000 euro, oltre l'IVA, per un periodo di 12 mesi, con opzione a favore di IDM per una proroga di ulteriori 6 mesi;
- con comunicazione dd. 20.12.2021 del Responsabile Unico del Procedimento (RUP) e proposta di aggiudicazione dd. 20.12.2021 dell'Autorità di gara si ritiene opportuno aggiudicare il servizio in oggetto alla HGV-Service Genossenschaft, con sede in 39100 Bolzano, via del Macello n. 59;

visti i verbali di gara con gli allegati ivi richiamati per l'aggiudicazione;

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il D.lgs. 50/2016 ed il DPR 207/2010;

vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

dispone

ANORDNUNG NR. 019 VOM 21.12.2021

gemäß Art. 32 des GvD Nr. 50/2016 den Zuschlag für die Vergabe der Dienstleistung zur Bereitstellung eines Online-Unterkunftsbuchungsdienstes für suedtirol.info, für einen Zeitraum von 12 Monaten, an die HGV-Service Genossenschaft, mit Sitz in 39100 Bozen, Schlachthofstraße Nr. 59, zu einem Gesamtbetrag von 80.500 Euro (ohne MwSt.), in welchem auch die Kosten zur Beseitigung von Interferenzen inbegriffen sind, und mit Option zu Gunsten von IDM für eine Verlängerung von weiteren 6 Monaten, zu erteilen;

zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zuschlagserteilung erst nach positiver Überprüfung des Besitzes der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen laut Art. 80 des GvD 50/2016 sowie sonstiger gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften wirksam wird.

Erwin Hinteregger
DIREKTOR
DIRETTORE

PROVVEDIMENTO N. 019 DD. 21.12.2021

di aggiudicare ai sensi dell'art. 32 del D.lgs. 50/2016 il servizio di prenotazione di alloggi online per il sito suedtirol.info, per un periodo di 12 mesi, per un importo complessivo di 80.500 euro (IVA esclusa), comprensivo anche dei costi di interferenza e con opzione a favore di IDM per una proroga di ulteriori 6 mesi, alla HGV-Service Genossenschaft, con sede in 39100 Bolzano, via del Macello n. 59;

di prendere atto, che l'efficacia dell'aggiudicazione è subordinata all'esito positivo del controllo del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016 e alle altre disposizioni di legge e regolamentari.

Firmato digitalmente da

ERWIN HINTEREGGER

CN =
HINTEREGGER
ERWIN
C = IT